

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

23 MAI 1957.

PROPOSITION DE LOI

ayant trait à l'interprétation de la loi du 31 décembre 1951 accordant certains délais pour l'acquisition de la nationalité belge.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Aux termes de l'article 18, 3°, des lois coordonnées sur l'acquisition, la perte et le recouvrement de la nationalité belge, la femme belge qui épouse un étranger peut, dans les six mois de son mariage, souscrire une déclaration conservatoire de la nationalité belge. Elle est censée, dans ce cas, n'avoir jamais perdu la qualité de belge.

La guerre et ses bouleversements ont eu pour effet qu'un certain nombre de femmes belges épousant un étranger, n'ont pu effectuer en temps utile cette déclaration. Elles auraient donc irrémédiablement perdu leur nationalité belge si le législateur n'était venu à leur secours.

Un arrêté-loi du 1^{er} juin 1944 a rouvert, par son article premier, le délai en leur faveur, jusqu'à une date à fixer par arrêté royal. Un arrêté du Régent du 13 décembre 1949 a fixé cette date au 31 mars 1950.

A la faveur de ces dispositions, de nombreuses femmes belges d'origine, devenues étrangères par leur mariage, ont pu parfois 10 ans après leur mariage, reprendre, avec effet rétroactif, leur nationalité belge.

Toutefois, l'arrêté-loi du 1^{er} juin 1944 excluait de son application les femmes qui avaient épousé, pendant la guerre, un ressortissant d'un Etat ennemi.

Cette exclusion, justifiée à l'époque, s'est pourtant révélée injuste. Notamment, elle frappait toutes les femmes des cantons de l'Est qui, postérieurement au 10 mai 1940 avaient épousé un sujet allemand, même si leur comportement et celui de leur mari ne méritaient aucun reproche au point de vue patriotique.

Aussi, la loi du 31 décembre 1951, article 5, a-t-elle à nouveau rouvert le délai en étendant la faveur légale aux épouses de ressortissants de pays en guerre avec la Belgi-

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

23 MEI 1957.

WETSVOORSTEL

tot interpretatie van de wet van 31 december 1951 waarbij zekere termijnen worden verleend om de hoedanigheid van Belg te verwerven.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Luidens artikel 18, 3°, der samengeordende wetten op de verwerving, het verlies en de herkrijging van de nationaliteit kan de Belgische vrouw die met een vreemdeling huwt, binnen zes maanden na haar huwelijk een verklaring tot behoud van de Belgische nationaliteit afleggen. Zij wordt dan geacht de Belgische nationaliteit nooit te hebben verloren.

Tengevolge van de na de oorlog ontstane verwarring hebben een zeker aantal Belgische vrouwen die met een vreemdeling waren gehuwd, deze verklaring niet op tijd en stond kunnen afleggen. Zij zouden dus hun Belgische nationaliteit onherroepelijk hebben verloren, indien de wetgever hun niet te hulp was gekomen.

Bij een besluitwet van 1 juni 1944 werd in het eerste artikel, de termijn te hunnen gunste heropend tot op een bij koninklijk besluit te bepalen datum. Een besluit van de Regent van 13 december 1949 heeft deze datum bepaald op 31 maart 1950.

Dank zij deze bepalingen hebben talrijke vrouwen die van Belgische herkomst waren, maar die door hun huwelijk vreemdelingen geworden waren, soms 10 jaar na hun huwelijk, met terugwerkende kracht hun Belgische nationaliteit kunnen herkrijgen.

De besluitwet van 1 juni 1944 sloot echter uit haar toepassingsveld de vrouwen uit die tijdens de oorlog een burger van een vijandelijke Staat gehuwd hadden.

Deze uitsluiting welke toen verantwoord was, is echter onrechtvaardig gebleken. Zij trof namelijk alle vrouwen van de Oostkantons die na 10 mei 1940 een Duits onderhorige gehuwd hadden, zelfs indien zij en hun echtgenoot zich van vaderlandlievend standpunt uit onberispelijk hadden gedragen.

De wet van 31 december 1951, artikel 5, heeft dan ook de termijn heropend, terwijl deze wettelijke maatregel uitgebreid werd tot de echtgenoten van onderhorigen van

que, à charge pour elles d'établir qu'elles n'ont pas, pendant la guerre, porté préjudice à la nation ou à des citoyens belges ou leurs alliés.

Sous peine de stériliser en grande partie la volonté du législateur, et de créer deux catégories de femmes belges unies par leur mariage avec un étranger, il faut considérer que la nationalité belge est reconnue avec effet rétroactif, aux femmes bénéficiaires de l'article 5 de la loi du 31 décembre 1951.

L'interprétation actuelle est pourtant en sens contraire.

Le Conseil d'Etat argue de l'emploi du mot « recouvre » dans le texte de la loi de 1951 de la procédure de « recouvrement ». Il refuse de reconnaître au « recouvrement » de la nationalité belge par la femme, épouse d'un étranger, un effet rétroactif.

Il y a donc lieu d'interpréter le texte, de manière à rétablir l'exacte intention du législateur et à donner à la loi de 1951, sans discussion aucune, tous les effets qu'elle doit avoir. Tel est le but de la présente proposition de loi.

met België in oorlog zijnde landen, op voorwaarde dat zij konden bewijzen dat zij gedurende de oorlog geen nadeel hadden berokkend aan de Belgische natie of aan Belgische burgers of aan hun geallieerden.

Op gevaar af de wil van de wetgever grotendeels te miskennen en twee categorieën van Belgische vrouwen, wegens hun huwelijk met een vreemdeling, in te voeren, moet men in aanmerking nemen dat de Belgische nationaliteit met terugwerkende kracht is toegekend aan de vrouwen die vallen onder artikel 5 der wet van 31 december 1951.

De huidige interpretatie gaat evenwel een andere richting uit.

De Raad van State beroept zich op het gebruik van het woord « herkrijgen » in de tekst van de wet van 1951, betreffende de procedure tot het « herkrijgen » van de Belgische nationaliteit. De Raad weigert enige terugwerkende kracht toe te kennen aan het « herkrijgen » van de Belgische nationaliteit door een vrouw die met een vreemdeling is gehuwd.

Bijgevolg moet de tekst worden geïnterpreteerd om de juiste bedoeling van de wetgever te herstellen en om aan de wet van 1951 zonder enige betwisting alle rechtsgevolgen te geven die zij moet hebben. Dit is het doel van ons wetsvoorstel.

A. PARISIS.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Il est inséré dans le texte de l'article 5 de la loi du 31 décembre 1951 accordant certains délais pour l'acquisition de la nationalité belge, un alinéa 3 ainsi conçu :

« Les femmes bénéficiaires de la présente disposition seront censées n'avoir jamais perdu la qualité de belge ».

Art. 2.

Les décisions proncées par les autorités compétentes en matière de dommages de guerre, de pensions civiles ou militaires, d'avantages sociaux et autres subventions ou rentes qui rejeteraient la demande formée par une femme bénéficiaire de la présente loi interprétative, pour le motif que la requérante ne possédait pas la nationalité belge, seront revues d'office.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

In de tekst van artikel 5 der wet van 31 december 1951, waarbij zekere termijnen worden verleend om de hoedanigheid van Belg te verwerven, wordt een derde lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« De vrouwen die op deze bepaling aanspraak kunnen maken, worden geacht nooit de Belgische nationaliteit te hebben verloren ».

Art. 2.

Worden ambtshalve herzien, de beslissingen van de bevoegde overheden inzake oorlogsschade, burgerlijke of militaire pensioenen of sociale voordelen en andere tegemoetkomingen of renten, waarbij de aanvraag van een bij deze interpretatieve wet bedoelde vrouw verworpen werd omdat de aanvraagster de Belgische nationaliteit niet bezat.

A. PARISIS,
P. KOFFERSCHLAGER,
J. DISCRY.